

Poland-Zielona Góra: Public transport services by railways

OJ S 15/2018 23/01/2018

Contract award notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Przewozy Regionalne spółka z o.o. Oddział Lubuski z siedzibą w Zielonej Górze

Postal address: ul. Ułańska 3, 65-033 Zielona Góra

Town: Zielona Góra

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: PL65-033

Country: Poland

Contact person: Iwona Basista

E-mail: iwona.basista@p-r.com.pl

Telephone: +48 665915407

Fax: +48 684192301

Internet address(es):Main address: www.polregio.pl**I.6. Main activity**

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**Realizacja transgranicznych kolejowych przewozów pasażerskich relacji Gorzów Wlkp. - Berlin
Lichtenberg - Gorzów Wlkp. 2017/2018

Reference number: PRENa-251-13/2017

II.1.2. Main CPV code

60210000 Public transport services by railways

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest współpraca w zakresie transgranicznych kolejowych przewozów pasażerskich relacji Gorzów Wlkp. - Berlin Lichtenberg - Gorzów Wlkp. w rozkładzie jazdy pociągów 2017/2018.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 285 556,25 PLN

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: Gorzów Wlkp. - Berlin Lichtenberg- Gorzów Wlkp.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest współpraca w zakresie realizacji transgranicznych kolejowych przewozów pasażerskich na odcinku Gorzów Wlkp. - Berlin Lichtenberg - Gorzów Wlkp. realizowanych przez Przewozy Regionalne sp. z o.o. pojazdami NEB na terytorium Polski i pojazdami NEB na terytorium Republiki Federalnej Niemiec według uzgodnionego rozkładu jazdy pociągów 2017/2018. Przewozy będą realizowane spalinowymi pojazdami trakcyjnymi (autobus szynowy serii SA139 (BR632) będącymi własnością NEB.

Na uruchomienie w/w połączenia Przewozy Regionalne sp. z o.o. Oddział Lubuski z siedzibą w Zielonej Górze otrzymał zamówienie od Organizatora przewozów, którym jest Województwo Lubuskie.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Zamówienie z wolnej ręki na podstawie art. 134 ust. 6 pkt 1 w związku z przesłanką z art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579).

Fakt, iż tylko pojazdy będące własnością NEB są przystosowane do polskiej infrastruktury kolejowej i posiadają świadectwo dopuszczenia Urzędu Transportu Kolejowego dla pojazdów kolejowych na terenie państwa polskiego a maszyniści Oddziału Lubuskiego z siedzibą w Zielonej Górze posiadają niemieckie prawo kierowania tymi pojazdami, zostali przeszkoleni i

posiadają autoryzację na wskazane typy pojazdów powoduje, iż usługi mogą być świadczone tylko przez pojazdy jednego wykonawcy, z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 1lit. a ustawy z dnia 29.1.2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 1579).

Przewoźnik może eksploatować wyłącznie te typy pojazdów kolejowych, na które Urząd Transportu Kolejowego wydał świadectwo dopuszczenia do eksploatacji. Ma to zasadnicze znaczenie przy realizacji bezpośredniego połączenia pomiędzy Republiką Federalną Niemiec a Rzeczpospolitą Polską.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 241-501172](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/01/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: NEB Betriebsgesellschaft mbH

Postal address: 10117 Berlin, Georgenstraße 22

Town: Berlin

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 10117

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 285 556,25 PLN

Total value of the contract/lot: 273 379,51 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17 A, 02-676 Warszawa
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587777
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17 A, 02-676 Warszawa
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587777
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/01/2018